

EKLER:

Romani language

From Wikipedia, the free encyclopedia

- **Odi kuci šilali. - This cup is cold.**
 - **Oda šilali kuci. - This is a cold cup.**
-

- **te sikh'ol - to learn**
 - **te labol - to burn**
 - **to mard'ol - to be beaten**
 - **te paš'ol - to lie**
-

te džal - to go

te ladžal - to be ashamed, shy away.

te asal - to laugh

te pa'al - to believe

te hal - to eat

te kerel - to do

te šunel - to hear

te dikhel - to see

te jel - to be.

mir-o dad - 'my father'

mir-i daj - 'my mother'

čhav-es-ker-o phral - 'the boy's brother'

čhav-es-ker-i phen - 'the boy's sister'

masculine:

o phral/špal - the brother

o šukar - the nice (m.)

o dat - the father

feminine:

e phen - the sister

e šukar - the nice (f.) - same as m.

e daj - the mother

Examples from Slovak Romani:

Masculine:

o šustros - shoemaker

o autobysis - bus

o učitel'is - teacher (m.)

feminine:

e rokľa/maiĵka - shirt

e oblaka/vokna - window

e učiteľka - teacher (f.) (from učiteľka in Slovak)

o kozaro - mushroom

kozaren - the indirect root (also used as accusative)

čhaveja! - you, boy (or son)!

cikneja! - you, little one!

phrala! - brother!

čhav-es-ker-i phen - 'the boy's sister

**Ňila phiras kozarengē. – In the summer we go on mushrooms
(meaning picking mushrooms)**

END.....